



## MULTIPOWER COMBO+

- EN** WALL CHARGER WITH 2 PORTS + USB TYPE-C TO USB TYPE-C CABLE
- IT** CARICABATTERIE DA RETE 2 PORTE + CAVO DA USB TYPE-C A USB TYPE-C
- FR** CHARGEUR DE SECTEUR À 2 PORTS + CÂBLE USB TYPE-C À USB TYPE-C
- DE** NETZLADegerÄT MIT 2 PORTS + KABEL VON USB TYP-C ZU USB TYP-C
- ES** CARGADOR DE BATERÍAS DE RED CON 2 PUERTOS USB + CABLE DE USB TYPE-C A USB TYPE-C
- RU** ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО С 2 ПОРТАМИ, ЗАРЯЖАЮЩЕЕ ОТ СЕТИ + КАБЕЛЬ USB TYPE-C - USB TYPE-C
- TR** 2 PORTLU ŞEBKE ŞARJ CIHAZI + USB TYPE-C'DEN USB TYPE-C'E KABLO
- NL** 2-POORTS WANDLADER + USB-KABEL TYPE-C / TYPE-C
- FI** 2-PORTTINEN AKKULATURI VERKOSTA + USB-JOHTO TYYPISTÄ C TYYPIIN TYYPISTÄ C

### EN - INSTRUCTIONS FOR USE

The ACHKIT equipped with switching technology automatically adapts to the type of power supply supplied in the country where it is used. The USB-C socket allows you to charge any device that uses a USB-C cable as a power supply. The USB port allows you to charge any device that uses a USB cable as a power supply.

Use the supplied cable to charge devices with USB-C power outlet. The battery charge status is visibly displayed on the connected device.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.2A  
 Output1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W  
 Output2 (USB-C): DC 5.0-9.0V/3.0A/27.0W, 12.5V/2.5A/31,25W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20V/1.5A/30.0W  
 Total Output Power (USB-A + USB-C): 48.0W  
 Average active output (%) : 82.47%  
 Low charge output (%) 10(%): 73.43%  
 Idle power consumption (W) : 0,06  
 Safety Warning: to disconnect the device from the mains take the charger out of the socket.

### IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il carica batteria serie ACH dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato. La presa USB-C consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavo USB-C. La porta USB consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavo USB. Lo stato di carica della batteria è visibile sul display del dispositivo collegato.

### SARATERISTICHE TECNICHE

Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.2A  
 Output1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W  
 Output2 (USB-C): DC 5.0-9.0V/3.0A/27.0W, 12.5V/2.5A/31,25W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20V/1.5A/30.0W  
 Total Output Power (USB-A + USB-C): 48.0W  
 Rendimento attivo medio (%): 82.47%  
 Rendimento a basso carico (%)(10%): 73.43%  
 Consumo di potenza a vuoto (W) : 0,06  
 Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

### FR - MODE D'EMPLI

Le chargeur de batterie ACHKIT est équipé de la technologie de commutation qui s'ajuste automatiquement au type de puissance fournie dans le pays dans lequel il est utilisé. La prise USB-C permet de charger n'importe quel appareil qui utilise un câble USB-C pour alimentation. Le port USB permet de charger n'importe quel appareil qui utilise un câble USB pour alimentation. Utiliser le câble fourni pour charger les appareils ayant une prise d'alimentation USB-C. L'état du chargement de la batterie s'affiche sur l'appareil connecté.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Entrée : V.c.c. 100-240 V, 50/60 Hz, 1,2 A  
 Sortie1 (USB-A):DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W  
 Sortie 2 (USB-C) : DC 5.0-9.0V/3.0A/27.0W, 12.5V/2.5A/31,25W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20V/1.5A/30.0W

Alimentation totale de sortie (USB-A + USB-C) : 48.0W  
 Rendement moyen en mode actif (%): 82.47%  
 Rendement à faible charge (%) (10 %) : 73.43%  
 Consommation électrique hors charge (W): 0.06  
 Recommandation de sécurité: pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, retirer le chargeur de la prise.

### DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Ladegerät der Serie ACHKIT mit der Switching-Technologie passt sich automatisch an die Stromversorgung des Landes an, in dem es verwendet wird. An der USB-C-Buchse kann jedes Gerät geladen werden, das dazu ein USB-C-Kabel verwendet. An der USB-Buchse kann jedes Gerät geladen werden, das dazu ein USB-Kabel verwendet. Zum Laden von Geräten mit USB-C-Buchse ist das mitgelieferte Kabel zu verwenden. Der Batterieladestatus wird sichtbar auf dem angeschlossenen Gerät angezeigt.

Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden soll.

### TECHNISCHE DATEN:

Eingangleistung: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.2A  
 Ausgangsleistung1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W  
 Ausgangsleistung2 (USB-C): DC 5.0-9.0V/3.0A/27.0W, 12.5V/2.5A/31,25W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20V/1.5A/30.0W  
 Gesamtansgangsleistung (USB-A + USB-C): 48.0W  
 Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%): 82.47%  
 Effizienz bei geringer Last (%) (10 %) : 73.43%  
 Leistungsaufnahme bei Nulllast (W) : 0,06 Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

### ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías ACHKIT cuenta con una tecnología de conmutación que se ajusta automáticamente al tipo de alimentación suministrada según el país en el que se usa. La toma USB-C permite recargar cualquier dispositivo que use un cable USB-C como fuente de alimentación. El puerto USB permite recargar cualquier dispositivo que use un cable USB como fuente de alimentación. Para cargar dispositivos equipados con toma USB-C se puede utilizar el cable suministrado. El estado de carga de la batería se muestra visiblemente en el dispositivo conectado.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

Entrada: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.2A  
 Salida1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W  
 Salida2 (USB-C): DC 5.0-9.0V/3.0A/27.0W, 12.5V/2.5A/31,25W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20V/1.5A/30.0W  
 Potencia de salida total (USB-A + USB-C): 48.0W  
 Eficiencia media en activo (%): 82.47%  
 Eficiencia a baja carga (%) (10 %) : 73.43%  
 Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W) : 0,06  
 Advertencia de Seguridad: para desconectar el aparato de la alimentación de red desconectar el cargador de la toma de corriente.

### RU - ИНСТРУКЦИОНСКОЕ

Зарядное устройство для аккумуляторной батареи серии ACHKIT оснащено автоматической переконфигурацией, изменяющей режим работы устройства в зависимости от типа источника питания в стране использования. Разъем USB-C позволяет заряжать любое устройство с питанием через кабель USB-C. Порт USB позволяет заряжать любое устройство с питанием через кабель USB. Lo stato di carica della batteria è visibile sul display del dispositivo collegato.

Для зарядки устройств, оснащенных разъемом питания USB-C, можно пользоваться кабелем в комплекте. Состояние зарядки аккумуляторной батареи устройства отображается на индикаторе подключенного устройства.

### TECHNISCHE KARAKTERISTIKI

Выход: 100–240 В, 50/60Гц, 1,2 А, переменный ток  
 Выход1 (USB-A): 3,6–6 В/3 А, 6–9 В/2 А, 9–12 В/1,5 А, постоянный ток  
 Выход2 (USB-C): 5–9 В/3 А, 12,5 В/2,5 А, 15 В/2 А, 20 В/1,5 А, постоянный ток  
 Общая выходная мощность (USB-A + USB-C): 48,0 Вт  
 Средняя эффективность в активном режиме (%): 82,47%  
 Эффективность при низкой нагрузке (%) (10%) : 73,43%  
 Энергопотребление без нагрузки (Вт) : 0,06  
 Предупреждение о безопасности: для отсоединения устройства от сети питания необходимо вынуть зарядное устройство из розетки.

### TR - KULLANIM KILAVUZU

ACHKIT serisi bataryalar şarj cihazı, kullandığı ülkede sağlanan güç tipine göre kendini otomatik olarak ayarlayan adaptasyon teknolojisine sahiptir. USB-C soketi, güç kaynağı olarak USB-C kablosu kullanan herhangi bir cihazı şarj etmenizi sağlar. USB bağlantı noktası, güç kaynağı olarak USB kablosu kullanan herhangi bir cihazı şarj etmenizi sağlar. USB-C çuketi olan cihazları şarj etmek için sağlanan kabloyu kullanın. Batarya şarj durumları olan cihaz üzerinde gösterilmektedir.

### TEKNİK ÖZELLİKLER:

Giriş: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.2A  
 Çıkış1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W,

9.0-12.0V/1.5A/18.0W  
 Çıkış2 (USB-C): DC 5.0-9.0V/3.0A/27.0W, 12.5V/2.5A/31,25W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20V/1.5A/30.0W  
 Toplam Çıkış Gücü (USB-A + USB-C): 48.0W  
 Ortalama aktif performans (%): 82.47%  
 Düşük şarjda performans (%) (10%): 73.43%  
 Yüksüz güç tüketimi (W) : 0,06  
 Güvenlikte ilgili uyarı: Cihazın seçme beslemesiyle bağlantısını kesmek için şarj cihazını prizden çıkarmak.

### NL - GEBRUIKSHANDLEIDING

De accuplader ACHKIT wordt geleverd met schakeltechnologie die zich automatisch aan het type stroomaanpast dat wordt geleverd in het land waar deze wordt gebruikt. Met de USB-C-aansluiting kunt u ieder toestel opladen dat gevoed wordt via een USB-C-kabel. Met de USB-poort kunt u ieder toestel opladen dat gevoed wordt via een USB-kabel. Gebruik het bijgeleverde kabeltje om toestellen met USB-C-aansluiting op te laden. De status van de acclading wordt zichtbaar weergegeven op het aangesloten apparaat.

### TECHNISCHE SPECIFICATIES:

Inkomend: AC 100-240V, 50/60Hz, 1,2A  
 Output1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W  
 Output2 (USB-C): DC 5.0-9.0V/3.0A/27.0W, 12.5V/2.5A/31,25W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20V/1.5A/30.0W  
 Totaal Uitgangsvermogen (USB-A + USB-C): 48.0W  
 Gemiddelde actieve efficiëntie (%) : 82.47%  
 Efficiëntie bij lage belasting (%) : 73.43%  
 Energieverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0,06  
 Veiligheidsaanschuwing: om het apparaat los te koppelen van het voedingsnet moet de lader uit het stopcontact verwijderd worden.

### FI - KÄYTTÖOHJE

ACHKIT-sarjan akkulaturi on varustettu switching-tekniikalla joka mukautuu automaattisesti käyttämaän virransyöttötapaan. USB-C-pistoke mahdollistaa minkä tahansa laitteen lataamisen, jonka virransyötössä käytetään USB-C-kaapelia. USB-portti mahdollistaa minkä tahansa laitteen lataamisen, jonka virransyötössä käytetään USB-kaapelia. Käytä USB-C-liitäntää varustettujen laitteiden lataamiseen mukana toimitettua johtoa. Akun varausnäyttö näkyy liitetyin laitteen näyttöllä.

### TEKNISIT TIEDOT:

Tulovirta: AC 100-240V, 50/60Hz, 1,2A  
 Lähtövirta1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W  
 Lähtövirta2 (USB-C): DC 5.0-9.0V/3.0A/27.0W, 12.5V/2.5A/31,25W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20V/1.5A/30.0W  
 Kokonaislähtöteho (USB-A + USB-C): 48.0W  
 Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%) : 82.47%  
 Tuotto alhaisella latauskella (%) (10%): 73.43%  
 Tehonkulutus tyhjänä (W) : 0,06  
 Turvallisuussavustus: laite irrotetaan virransyötöstä ottamalla laaturi irti pisto-rasasta.



EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/EU, low voltage (2014/35/EU), and RoHS (2015/863/EU that updated 2011/65/EU), and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/EC.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/EU), bassa tensione (2014/35/EU), RoHS (2015/863/EU che ha aggiornato la 2011/65/EU), regolamento UE numero 1782/2019 che implementa la direttiva 2009/125/CE.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/EU), basse tension (2014/35/EU), RoHS (2015/863/EU d'actualisation de la directive 2011/65/EU), règlement UE numéro 1782/2019 d'application de la directive 2009/125/CE.

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU), der Richtlinie RoHS (2015/863/EU, die durch die Richtlinie 2011/65/EU aktualisiert wurde), der Verordnung (EU) Nr. 1782/2019 zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/EG mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/EU), de baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE), así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/CE.

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktiği (2014/30/UE), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/UE), RoHS Direktifi (2015/863/UE) ve diğer ilgili teknik direktiflerin 2014/35/UE, RoHS (2015/863/UE) ve 2009/125/EC direktifini uygulayan 1782/2019 sayılı UE Tüzüğü hükümlerine uygun olarak CE işaretini taşımaktadır.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU), Laagspanning (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE, ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE), verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.  
 FI - Tämä tuote on merkitty CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE), pienjännitteen direktiivin (2014/35/UE), RoHS-direktiivin (2015/863/UE) joka on päivitetty direktiivillä 2011/65/UE) asetuksen (EU) No 1782/2019 mukaisesti, josta näe täytäntöön direktiivin 2009/125/UE.



EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY  
 Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.  
 For more information, please see the following page: [www.cellularline.com/\\_warranty](http://www.cellularline.com/_warranty)

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE  
 I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalla normativa applicabile a tutela del consumatore.  
 Per ulteriori informazioni consultare la pagina: [www.cellularline.com/\\_warranty](http://www.cellularline.com/_warranty)

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE  
 Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.  
 Pour en savoir plus, consultez la page [www.cellularline.com/\\_warranty](http://www.cellularline.com/_warranty)

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIBENEN GARANTIE  
 Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website [www.cellularline.com/\\_warranty](http://www.cellularline.com/_warranty)

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL  
 Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor.  
 Para más información, consulte la página: [www.cellularline.com/\\_warranty](http://www.cellularline.com/_warranty)

TR - YASAL GARANTI HAKKINDA BİLGİLER  
 Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki millî kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunluklu olarak satış yapılabilmektedir.  
 Daha fazla bilgi için [www.cellularline.com/\\_warranty](http://www.cellularline.com/_warranty) sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE  
 Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepassbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.  
 Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina [www.cellularline.com/\\_warranty](http://www.cellularline.com/_warranty)

FI - LAKSÄÄTEKSEN TAKUUKSEN LIITTYVÄÄ TIETOA  
 Tuotteemme on takauslainen takaus, joka koskee virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalain mukaisesti.  
 Lisätietoja varten, katso sivu [www.cellularline.com/\\_warranty](http://www.cellularline.com/_warranty)



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable incountriesintheEuropeanUnionandthosewithseparatewastecollectionsystems)  
 This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of along with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable use of the material resources.  
 Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract.  
 This product has a battery that cannot be replaced by the user. Do not attempt to open the device to remove the battery as this could cause malfunctions and seriously damage the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery inside the device was designed to be able to be used during the entire life cycle of the product. For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)  
 Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.  
 Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti comuni.  
 Questo prodotto ha all'interno una batteria non sostituibile dall'utente, non tentare di aprire il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria contenuta all'interno del dispositivo è stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.  
 Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)  
 Ce symbole figurant sur le produit ou sa documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit de autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.  
 Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat deachat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets courants.  
 Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit.  
 Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)  
 Ce symbole figurant sur le produit ou sa documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit de autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.  
 Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat deachat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets courants.  
 Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit.  
 Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

ES - INSTRUCCIONES PARA EL MANEJO DE LOS RESIDUOS DE LOS PRODUCTOS DESTINADOS AL USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)  
 La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se compró el producto o a la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. El usuario puede llevar en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación del producto los rogamos que contacte el local de reciclaje de residuos para la correcta eliminación de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.  
 Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

RU - УКАЗАНИЯ ВЫБОТОВИМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяются в странах-членах Европейского Союза и в странах с раздельным сбором отходов)  
 Символ, имеющийся на изделии или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью человека в результате ненадлежащей утилизации, пользователи должны отделить данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователям рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местное предприятие, занимающееся переработкой отходов, для получения дополнительной информации и инструкции по утилизации этого типа продукта. Компания-производитель рекомендует обратиться к их поставщику и проверить сроки и условия подписания дополнительного договора о покупке. Данное изделие является устройством с батареей, которую пользователь не может заменить. Не пытайтесь открыть устройство или снять батарею, поскольку это может привести к возникновению неисправностей и серьезным повреждениям изделия. При утилизации изделия, пожалуйста, обращайтесь в местный центр по утилизации отходов для снятия батареи. Аккумуляторная батарея, содержащаяся в устройстве, рассчитана на использование в течение всего срока службы изделия.  
 Для получения подробной информации посетите сайт <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSONDUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (betrißt die Länder der Europäischen Union und jene mit Werteverwertungsssystem)  
 Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Werteverwertung von Materiale Ressourcen unterstützt.  
 Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.  
 Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese zu austauschen. Es können durch das Öffnen von Schäden an der Batterie verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung wenden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann.  
 Für weitere Informationen, besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)  
 La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se compró el producto o a la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. El usuario puede llevar en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación del producto los rogamos que contacte el local de reciclaje de residuos para la correcta eliminación de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.  
 Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)  
 Ce symbole figurant sur le produit ou sa documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit de autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.  
 Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat deachat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets courants.  
 Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit.  
 Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSONDUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (betrißt die Länder der Europäischen Union und jene mit Werteverwertungsssystem)  
 Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Werteverwertung von Materiale Ressourcen unterstützt.  
 Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.  
 Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese zu austauschen. Es können durch das Öffnen von Schäden an der Batterie verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung wenden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann.  
 Für weitere Informationen, besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)  
 La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se compró el producto o a la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. El usuario puede llevar en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación del producto los rogamos que contacte el local de reciclaje de residuos para la correcta eliminación de la batería

# cellularline

## MULTIPOWER COMBO+

**SV** BATTERILADDARE MED NATÄNSLUTNING 2 PORTAR + KABEL FRÅN USB TYPE-C TILL USB TYPE-C

**DA** BATTERILOADER TIL STIKKONTAKT 2 PORTE + USB-KABEL FRA USB-TYPE-C TIL USB-TYPE-C

**NO** BATTERILADER FOR STRØMMETT MED 2 PORTER + KABEL FRA USB TYPE-C TIL USB TYPE-C

**PT** CARREGADOR DE BATERIAS DE REDE 2 PORTAS + CABO DE USB TIPO C A USB TIPO C

**CS** SIŤOVNA NABÍJEKČKA S 2 PORTY + KABEL USB TYPE-C A USB TYPE-C

**SL** OMRÉŽNI POLNILEC BATERIJ 2 VRATU + KABEL Z USB TYPE-C NA USB TYPE-C

**HR** MREŽNI PUNJAČ ZA BATERIJE S 2 ULAZA + KABEL USB TYPE-C NA USB TIP-C

**BG** МРЕЖОВО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО 2 ПОРТА + КАБЕЛ С НАКРАПИНИЦИ USB ТИП С КЪМ USB ТИП С

**EL** ΦΩΡΤΙΣΤΗ ΠΡΙΑΖΑΣ, 2 ΘΥΡΩΝ + ΚΑΛΩΔΙΟ ΑΠΟ USB ΤΥΠΟΥ-C ΣΕ USB ΤΥΠΟΥ-C

### SV - BRUKSANVISNING

Batteriladdarserien ACHKIT har omkopplingssteknik som automatiskt anpassar sig efter den typ av ström som gäller i landet där den används. USB-C-uttaget låter dig ladda alla enheter som använder en USB-C-kabel som strömförsörjning. USB-porten låter dig ladda alla enheter som använder en USB-kabel som strömförsörjning. Använd den medföljande kabeln för att ladda enheter med USB-C-uttag. Batteriladdningsstatus visas på den anslutna enhetens display.

#### TEKNISKA SPECIFIKATIONER:

Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.2A

Output1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W

Output2 (USB-C): DC 5.0-9.0V/3.0A/27.0W, 12.5V/2.5A/31.25W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20V/1.5A/30.0W

Total Output Power (USB-A + USB-C): 48.0W

Gemensnittlig verkningsgrad i aktivt läge (%): 82.47%

Verkningsgrad vid låg last (%)(10%): 73.43%

Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0.06

Säkerhetsvarning: För att koppla bort enheten från nätmatningen, dra ut laddaren från uttaget.

#### DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriladeren fra serien ACHKIT leveres med koblingssteknologi, som automatisk justeres til den type strøm, der leveres i det land, hvor den bruges.

Med USB-C-stikket kan man oplade alle enheder, som bruger USB-C-forsyningskabler. Med USB-porten kan man oplade alle enheder, som bruger USB-forsyningskabler. Til opladning af enheder med USB-C stik skal det medfølgende kabel anvendes. Batteriladningsstatus vises tydeligt på den tilsluttede enheds display.

#### TEKNISKE SPECIFIKATIONER:

Indgang: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.2A

Udgang1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W

Udgang2 (USB-C): DC 5.0-9.0V/3.0A/27.0W, 12.5V/2.5A/31.25W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20V/1.5A/30.0W

Samlet udgangsstyrke (USB-A + USB-C): 48.0W

Gennemsnitlig aktiv ydelse (%): 82.47%

Ydelse ved lav opladning (%)(10%): 73.43%

Effektforbrug uden belastning (W): 0.06

Sikkerhedsadvarsel: Enheden skal afbrydes fra tilmennet ved at trække opladeren ud af stikkontakten.

#### NO - INSTRUKSJONSBLOK

Batterilader ACHKIT kommer med switching-teknologi som automatisk reguleres til den typen strøm som leveres i det landet der laderen brukes. Med USB-C-uttaket kan du lade alle type enheter som har en USB-C-kabel. Med USB-porten kan du lade alle type enheter som har en USB-kabel. Bruk kabelen som følger med for å lade enheter med USB-C-uttak. Batteriladestatus vises på den tilkoblede enheten.

#### TEKNISKE SPESIFIKASJONER:

Inngangsspenning: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.2A

Utgangsspenning 1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W

Utgangsspenning 2 (USB-C): DC 5.0-9.0V/3.0A/27.0W, 12.5V/2.5A/31.25W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20V/1.5A/30.0W

Total utgangsstyrke (USB-A + USB-C): 48.0W

Gjennomsnittlig verkningsgrad i aktiv tilstand (%): 82.47%

Verkningsgrad ved lav belastning (%)(10%): 73.43%

Førbrukad ved ubelastet tilstand (W): 0.06

Sikkerhetsadvarsel: For å koble enheten fra strømmettet må man trekke ut laderen fra stjøplet.

#### PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador de baterias da série ACHKIT equipado com tecnologia de comutação adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

A tomada USB-C permite carregar qualquer dispositivo que utiliza um cabo USB-C para a alimentação. A porta USB permite carregar qualquer dispositivo que utiliza um cabo USB para a alimentação. Para o carregamento de dispositivos com tomada de alimentação USB-C, utilizar o cabo fornecido.

O estado de carga da bateria pode visualizar-se no ecrã do dispositivo ligado.

#### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:

Entrada: CA 100-240 V, 50/60 Hz, 1.2 A

Saída 1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W

Saída 2 (USB-C): DC 5.0-9.0V/3.0A/27.0W, 12.5V/2.5A/31.25W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20V/1.5A/30.0W

Potência de saída total (USB-A + USB-C): 48.0W

Eficiência média no modo ativo (%): 82.47%

Eficiência a carga baixa (%) (10%): 73.43%

Consumo energético em vazio (W): 0,06

Aviso de Segurança: para desligar o dispositivo da fonte externa de energia, tirar o carregador da tomada.

#### CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječka baterie řady ACHKIT využívá technologii switching se automaticky přizpůsobuje typu dodávaného napětí v zem, v níž se používá. Zásuvka USB-C umožňuje dobíjet jakékoliv zařízení, které používá k napájení kabel USB-C. Zásuvka USB umožňuje dobíjet jakékoliv zařízení, které používá k napájení kabel USB. Pro dobíjení zařízení s napáječím zásuvkou USB-C použijte kabel v příslušné vaší země zařízení. Stav nabíjení baterie lze pozorovat na displeji připojeného zařízení.

#### TECHNICKÉ SPECIFIKACE:

Vstup: AC 100-240V, 50/60 Hz, 1.2 A

Výstup1 (USB-A): DC3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W

Výstup2 (USB-C): DC 5.0-9.0V/3.0A/27.0W, 12.5V/2.5A/31.25W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20V/1.5A/30.0W

Celkový výstupní výkon (USB-A + USB-C): 48.0W

Přůměrný aktivní výkon (%): 82.47%

Výkon při nízkém nabití (%) (10%): 73.43%

Spotřeba energie bez výkonu (W): 0.06

Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení ze síťového napájení vytáhněte nabíječku ze zásuvky.

#### SL - PRIROČNIK ZA NAVODILI

Polnilnik baterij serije ACHKIT, ki je opremljen s preklopno tehnologijo (switching), se samodejno prilagodi glede na vrsto napajanja v državi, v kateri se uporablja. Vtičnica USB-C omogoča polnjenje katere koli naprave, ki za polnjenje uporablja kabel USB-C. Vtičnica USB omogoča polnjenje katere koli naprave, ki za polnjenje uporablja USB kabel. Za polnjenje naprav, opremljenih z vtičnico USB-C, uporabite priloženi kabel. Stanje napajenosti baterije je prikazano na prikazovalniku priključene naprave.

#### TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:

Vhod: 100-240V AC, 50/60 Hz, 1,2 A

Izhodna moč 1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W

Izhodna moč 2 (USB-C): DC 5.0-9.0V/3.0A/27.0W, 12.5V/2.5A/31.25W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20V/1.5A/30.0W

Skupna izhodna moč (USB-A + USB-C): 48.0W

Povprečni izkoristek v aktivnem stanju (%): 82.47%

Izkoristek s majhno obremenitvijo (%)(10%): 73.43%

Poraba moki neobremenjeno (W): 0,06

Varnostno Opozorilo: da napravo izklopite iz omrežne napetosti, vzemite polnilnik iz vtičnice.

#### HR - UPUTE ZA UPORABU

Punjač za baterije ACHKIT opremljen tehnologijom switching automatski se prilagođava na vrstu napajanja u zemlji u kojoj se upotrebljava. USB-C utičnica omogućuje vam da napojite bilo koji uređaj koji koristi USB-C kabel kao izvor napajanja. USB priključak omogućuje vam da napojite bilo koji uređaj koji koristi USB kabel kao izvor napajanja. Koristite isporučeni kabel za punjenje uređaja s USB-C utičnicom. Status napunjenosti baterije vidljiv je na zaslonu spojenog uređaja.

#### TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:

Utlaz: (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W

Izlaz2 (USB-C): DC 5.0-9.0V/3.0A/27.0W, 12.5V/2.5A/31.25W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20V/1.5A/30.0W

Ukupna izlazna snaga (USB-A + USB-C): 48.0W

Prosječno aktivno iskorištenje (%): 82.47%

Iskorištenje pri malom opterećenju (%)(10%): 73.43%

Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0,06

Upozorenje o Sigurnosti: da biste odspojili uređaj od mrežnog napajanja izvucite punjač iz utičnice.

#### BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство, серия ACHKIT, оборудвано със същитинг технология автоматично се адаптира към вида предоставяно захранване в държавата, в която се използва.

USB-C порт позволява зареждането на всяко устройство, което използва за захранване кабел USB-C. USB порт позволява зареждането на всяко устройство, което използва за захранване кабел USB. За зареждането на устройствата с порт за захранване USB-C използвайте предоставения кабел.

Процът за зареждане на батерията може да се проследи на дисплея на смартфона.

#### ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Вход: AC 100-240 V, 50/60Hz, 1.2A

Изход1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W

Изход2 (USB-C): DC 5.0-9.0V/3.0A/27.0W, 12.5V/2.5A/31.25W, 15.0V/2.0A/30.0W, 20V/1.5A/30.0W

Обща изходна мощност (USB-A + USB-C): 48.0W

Среден КПД в работен режим (%): 82.47%

КПД при малък товар (%) (10%): 73.43%

Консумира мощност на празен ход (W): 0,06Предупреждение за Безопасност: за да изключите устройството от захранване в мрежата, извадете зарядното устройство от контакта.

#### EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής μπαταρίας της σειράς ACHKIT με τεχνολογία μεταγωγής (switching) προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη εκάστοτε χώρα όπου χρησιμοποιείται. Η υποδοχή USB-C σας επέττει να φορτίσετε οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιεί καλώδιο USB-C για την τροφοδοσία. Η θύρα USB σας επιτρέπει να φορτίσετε οποιαδήποτε συσκευή που χρησιμοποιεί καλώδιο USB για την τροφοδοσία. Για τη φόρτιση συσκευών με υποδοχή τροφοδοσίας USB-C χρησιμοποιήστε το συμπεριλαμβανόμενο καλώδιο. Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας εμφανίζεται στη οθόνη της συνδεδεμένης συσκευής.

**ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:**

Είσοδος: AC 100-240V, 50/60Hz, 1,2 A

Έξοδος1 (USB-A): DC 3.6-6.0V/3.0A/18.0W, 6.0-9.0V/2.0A/18.0W, 9.0-12.0V/1.5A/18.0W

Έξοδος2 (USB-C): DC 5-9 V/3 A, 12.5 V/2.5 A, 15 V/2 A, 20 V/1.5 A

Συνολική έξοδος ισχύος (USB-A + USB-C): 48.0W

Μέση ενεργή απόδοση (%): 82.47%

Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (%) (10%): 73.43%

Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο (W): 0,06

Προσοχή: Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία δικτύου βγάλτε το φορτιστή από την πρίζα.



SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lägsäpänningsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktiv (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/UE, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EF.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lavspændingsdirektiv (2014/35/EU), ROHS-direktiv (2015/863/EU) som erstatter direktiv 2011/65/UE, samt EU-förordning 1782/2019 som gennemfører direktiv 2009/125/EF.

NO - Dette produkt er CE-merket i samsvar med bestemmelserne i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavspændingsdirektiv (2014/35/EU), ROHS-direktiv (2015/863/EU) som erstatter direktiv 2011/65/UE, samt EU-förordning 1782/2019 som gjennomfører direktiv 2009/125/EF.

PT - Este produto tem apostila a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), a baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualiza o diretiva 2011/65/UE) e do Regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanovenými směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/UE), nízkém napětí (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE), aktualizované směrnici 2011/65/UE, nařízením EU č. 1782/2019, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

SL - Ta izdelak je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektro-magnetni združljivosti (2014/30/UE), o nizki napetosti (2014/35/UE), ROHS (2015/863/ES), posodobljenega z 2011/65/UE, uredbi EU številka 1782/2019 o izvajanju direktive 2009/125/CE.

HR - Ovaј proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/35/UE), ROHS Direktive (2015/863/UE) koja aktualizira Direktivu 2011/65/UE i uredbu UE broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EE.

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с директивите за електромагнитна съвместимост (2014/30/ЕУ), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕУ), Директивата за органичване на опасните вещества (2015/863/ЕУ), която актуализира Директивата 2011/65/ЕУ, Регламент (ЕО) № 2019/1782 за прилагане на Директива 2009/125/ЕО.

EL - Το προϊόν αυτό διατίθεται από τη ομίαση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χωρητική τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ) που ενημερώνει την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΕ.



SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI

Våra produkter har ett rättvis garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.

För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/\_warranty

DA - Ytterligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/\_warranty

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI

Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarende i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren.

Se nettsiden www.cellularline.com/\_warranty for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL

Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor.

Para mais informações, consultar a página www.cellularline.com/\_warranty

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUKĚ

Naše výrobky se zárukou zákonné záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele.

Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/\_warranty

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI

Naši proizvodi so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalnimi zakonodajnimi uveljavljenimi materialnimi zakoni, ki zagotavljajo varstvo potrošnikov.

Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/\_warranty

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU

Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/\_warranty

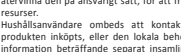
BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННОСТАВЕНАТА ГАРАНЦИЯ

Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие с действително правното и промишленото национално законодателство за защита на потребителите. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/\_warranty

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελαττώματα συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστούς εθνικούς νόμους για τη προστασία του καταναλωτή.

(α παρατίθεται πλήρες φύλλο ενημερωτικό τη σελίδα www.cellularline.com/\_warranty



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL

(Galleri UE och andra europeiska länder med separat insamlingsystem) Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skador på miljön eller hälsosaker, orsakad av felaktig avfallshandtering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materialet resurser.

Hushålls användare omedels kontakt kontakta antingen den återförarlåser där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för att få nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsanvändare omedels kontakt kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

Denna produkt har ett batteri inuti som inte kan bytas ut av användaren, försök inte öppna enheten eller att ta bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och orsaka allvariga skador på produkten. Vid avtygning av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshandtering för bortskaffande av batterier. Batterier som finns inuti enheten är utformad för att användas under produktens hela livsrykel. För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER

(Gældende for alle europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger) Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af fejlagtig afaffaldshandtering, anbefales brugeren at adskille produktet fra andre typer affald og genbruge det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtigt brug af materialeressourcer.

Husholdningsbrugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkter. Vir